

CONVEGNO DEL PROGETTO PRIN 2022
TAGUNG DES FORSCHUNGSPROJEKTS PRIN 2022

HCAI4GEND

Human Centered Artificial Intelligence for
Gender Sensitive Linguistic Simplification
in German, English and Italian Institutional
Communication

15-16 GENNAIO 2026

15.-16. JANUAR 2026

COMUNICAZIONE SENSIBILE AL GENERE IN TEDESCO, ITALIANO E INGLESE: INTELLIGENZA ARTIFICIALE, LINGUA E DIRITTI

*GENDERSENSIBLE
KOMMUNIKATION
IM DEUTSCHEN,
ITALIENISCHEN UND
ENGLISCHEN:
KÜNSTLICHE INTELLIGENZ,
SPRACHE UND RECHTE*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Dipartimento di Lingue, Letterature,
Culture e Mediazioni
Piazza Indro Montanelli 1,
20099 Sesto San Giovanni (MI)



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Italiadomani
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI MILANO



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SALERNO

15 GENNAIO 2026
15. JANUAR 2026

AULA T13
RAUM T13

13.30 Arrivo partecipanti **Ankunft der Teilnehmenden**

14.00 Saluti di apertura **Grußworte**
Marco Castellari, Marilisa D'Amico, Valentina Crestani

Sezione I Sektion I – Presiede **Moderation Valentina Crestani**

14.30 **Anna-Maria De Cesare Greenwald**
Nomi professionali di prestigio: italiano 'naturale' e 'sintetico' a confronto

15.15 **Nannerel Fiano**
Il linguaggio inclusivo nelle Università tra Italia e Germania

16.00 Pausa caffè **Kaffeepause**

Sezione II Sektion II - Presiede **Moderation Sandro M. Moraldo**

16.30 **Carolín Müller-Spitzer**
Die Praxis des flexiblen Genders im Deutschen.
Empirische Analysen und linguistische Einordnung

17.15 **Peter Schlobinski**
Gendersprachdebatte in Deutschland. Rahmenbedingungen und Positionen

18.00 **Giuseppe Sergio**
Le lingue, in genere: presentazione del volume "Comunicare cittadinanza e inclusione"

19.30 Cena sociale **Konferenzabendessen**

16 GENNAIO 2026
16. JANUAR 2026

AULA P3
RAUM P3

Sezione III Sektion III – Presiede **Moderation Katia Peruzzo**

9.00 **Daniela Vellutino, Mafalda Ingenito, Giuliana Vitiello**
Approccio Human-Centered Artificial Intelligence per la comunicazione istituzionale gender-sensitive: dal modello linguistico all'editor di testo LINFA

9.45 **Maria De Martino**
L'elaborazione cognitiva del genere grammaticale e del linguaggio gender-fair

10.30 Pausa caffè **Kaffeepause**

Sezione IV Sektion IV – Presiede **Moderation Valentina Crestani**

11.00 **Daniel Elmiger**
Linguaggio inclusivo in Svizzera: italiano e tedesco fra coesione e indipendenza

11.45 **Marilisa D'Amico**
Principi costituzionali e linguaggio inclusivo

12.30 Pranzo **Mittagspause**

Sezione V Sektion V – Presiede **Moderation Marella Magris**

14.00 **Roberto Nicoli, Ramona Pellegrino, Caterina Saracco**
Università e linguaggio inclusivo: gli annunci per il reclutamento di docenti nei Paesi di lingua tedesca e in Italia

14.45 **Katia Peruzzo, Beatrice Spallaccia**
Strategical use of gender and number 'disclaimers' in UK university institutional discourse

15.30 **Giulia Pedrini**
Gendered or gender-neutral expressions across text genres: an annotated corpus of institutional texts

16.15 Chiusura del convegno e saluti finali
Abschluss der Tagung und Verabschiedung

COMITATO SCIENTIFICO / WISSENSCHAFTLICHES KOMITEE

Valentina Crestani, Nannerel Fiano, Sandro M. Moraldo,
Katia Peruzzo, Daniela Vellutino, Giuliana Vitiello

RELATORI E RELATRICI; MODERATORI E MODERATRICI / VORTRAGENDE UND MODERIERENDE

Marco Castellari

*Direttore/Direktor Dipartimento di Lingue,
Letterature, Culture e Mediazioni,
Università degli Studi di Milano*

Valentina Crestani

*PI del progetto PRIN/PI des PRIN-
Forschungsprojekts, Università degli
Studi di Milano*

Marilisa D'Amico

*Coordinatrice del/Leiterin von Centro
interuniversitario culture di genere e
dell'Osservatorio sulla violenza contro le
donne, Università degli Studi di Milano*

Anna-Maria De Cesare Greenwald

Technische Universität Dresden

Maria De Martino

Università degli Studi di Salerno

Daniel Elmiger

Université de Genève

Nannerel Fiano

Università degli Studi di Milano

Mafalda Ingenito

Università degli Studi di Salerno

Sandro M. Moraldo

Università degli Studi di Bologna

Carolyn Müller-Spitzer

*Leibniz-Institut für Deutsche Sprache,
Mannheim*

Roberto Nicoli

*Università degli Studi di Milano,
Università degli Studi di Bergamo*

Marella Magris

Università degli Studi di Trieste

Giulia Pedrini

Università degli Studi di Trieste

Ramona Pellegrino

Università degli Studi di Genova

Katia Peruzzo

Università degli Studi di Trieste

Caterina Saracco

Università degli Studi di Milano

Peter Schlobinski

*Gesellschaft für Deutsche Sprache,
Universität Osnabrück*

Giuseppe Sergio

Università degli Studi di Milano

Beatrice Spallaccia

Università degli Studi di Bologna

Daniela Vellutino

Università degli Studi di Salerno

Giuliana Vitiello

Università degli Studi di Salerno

SEDE EVENTO / VERANSTALTUNGORT

Università degli Studi di Milano
Aula T13 (15 Gennaio) e Aula P3 (16 Gennaio)
Raum T13 (15. Januar) und Raum P3 (16. Januar)

Piazza Indro Montanelli 1,
20099 Sesto San Giovanni (MI)